

2018 在外同胞 国内教育課程(母国修学) 願書

Application Form: HOMELAND EDUCATION FOR OVERSEAS KOREANS

※ 作成方法：選択事項の場合、□の中にチェック(✓)を入れてください。

□ Indicate your choice with a check(✓)mark.

氏名 Name	ハングル Korean		生年月日 Date of Birth	年 月 日 yyyy / mm / dd		写 真 Photo 3.5 × 4.5 cm	
	英語 (パスポートの ローマ字名) English (English name as printed in your passport)		性 別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male	<input type="checkbox"/> 女 Female		
出生国 Country of Birth		携帯電話 Mobile phone Number					
国 籍 Nationality		パスポート番号 Passport Number					
職 業 Occupation		住 所 Address					
メールアドレス E-mail			韓国語能力 Korean Language Fluency	<input type="checkbox"/> 上 Advanced	<input type="checkbox"/> 中 Intermediate	<input type="checkbox"/> 下 Beginner	
教育課程 Type of Course	<input type="checkbox"/> 大学(院)修学準備課程		<input type="checkbox"/> 2018.03.19. ~ 2019.08.24. (5ヶ月)				
	<input type="checkbox"/> 母国理解課程		<input type="checkbox"/> 2018.09.03. ~ 2019.01.31. (5ヶ月)				
			<input type="checkbox"/> 春 : 2018.03.19. ~ 2018.06.14. (3ヶ月)				
			<input type="checkbox"/> 夏: 2018.07.02. ~ 2018.08.24. (2ヶ月)				
			<input type="checkbox"/> 秋: 2018.09.03. ~ 2018.11.30. (3ヶ月)				
			<input type="checkbox"/> 冬: 2018.12.04. ~ 2019.01.31. (2ヶ月)				
		<input type="checkbox"/> 特別課程		<input type="checkbox"/> 夏季: 2018.08.07. ~ 2018.08.24. (3週)	<input type="checkbox"/> 冬季: 2019.01.14. ~ 2019.01.31. (3週)		
学 歴 Academic Record	期 間 Duration			学 校 名 Name of School			
	年 月 yyyy / mm	~	年 月 yyyy / mm	小学校 Elementary School			
	年 月 yyyy / mm	~	年 月 yyyy / mm	中学校 Middle School			
	年 月 yyyy / mm	~	年 月 yyyy / mm	高等学校 High School			
	年 月 yyyy / mm	~	年 月 yyyy / mm	大学 University			
	年 月 yyyy / mm	~	年 月 yyyy / mm	大学院 Graduate School			
国立国際教育院教育課程の履修経歴 Record in the NIIED's Course		(長期、短期)教育課程 (<input type="checkbox"/> Long-Term, <input type="checkbox"/> Short-Term)Course		履修 期間 Duration of Course	年 月 日 yyyy / mm	~	年 月 日 yyyy / mm
韓国内 連絡先 Contact Person in Korea	氏 名 Name	関 係 Relationship	電話番号 Telephone No.	住 所 Address			
<p>私は2018年度在外同胞・国内教育課程で修学するため、保護者連名にて志願致します。 I apply to this program with my legal guardian's signature, and I certify that the information contained in this application form is complete and accurate.</p> <p style="text-align: center;">20 year Month Day</p> <p style="text-align: center;"> 申請者 _____ / 署名 Applicant's Name _____ Signature 保護者 _____ / 署名 Guardian's Name _____ Signature </p>							
<p>上記の者を貴院の在外同胞・韓国国内教育課程の志願者として推薦致します I recommend the above person to be admitted in the educational program of your institute.</p> <p style="text-align: center;">20 Year Month Day</p> <p style="text-align: center;">公館長(大使、総領事) Korean Ambassador / Consul-General</p> <div style="text-align: right; border: 1px solid black; width: 100px; height: 80px; margin-left: auto;"> 職 印 Official Stamp </div> <p>国立国際教育院長 殿 For the president of the National Institute of International Education</p>							

※ 本願書はコピーし、使用頂けます。(This application form may be photocopied and used in multiple copies.)

※ 記載内容が事実と異なる場合、入学および修了が取り消されることがあります。(If above mentioned information is not accurate, it may be sufficient cause for terminating your enrollment.)

2018 在外同胞 国内教育課程(母国修学) 修学計画書

氏 名		国 籍	
居 住 国		生 年 月 日	
希 望 す る 課 程	<input type="checkbox"/> 大学(院)修学準備 <input type="checkbox"/> 母国理解(□春、□夏、□秋、□冬) <input type="checkbox"/> 特別課程(□夏 □冬)		
選 択 授 業	<input type="checkbox"/> 韓国語 強化学習クラス <input type="checkbox"/> 歴史文化体験クラス		
① 志願動機および修学計画			
② 修了後の計画			
③ その他ご意見 (開設を希望する科目など)			

※修学計画書は出来るだけ韓国語で作成してください。韓国語での作成が困難な場合は、英語/日本語/中国語/ロシア語より選び作成することもできます。



32560 忠清南道公州市ウグムティ路753(玉龍洞) 公州大学玉龍キャンパス
 TEL : +82-41-850-6031 FAX : +82-41-850-6039
<http://www.nied.go.kr> (国立国際教育院) <http://www.kongju.ac.kr> (国立公州大学)
<http://www.hansaram.or.kr> (国立公州大学 韓民族教育文化院)